

Европейская экономическая комиссия

Совещание Сторон конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Пятая сессия

Маастрихт, Нидерланды, 30 июня и 1 июля 2014 года

Извлечение из добавления к докладу о работе пятой сессии Совещания Сторон (ECE/MP.PP/2014/2/Add.1)*

Решение V/9d о соблюдении Болгарией

Принято на пятой сессии Совещания Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Совещание Сторон,

действуя в соответствии с пунктом 37 приложения к его решению I/7 о рассмотрении соблюдения,

принимая к сведению доклад Комитета по вопросам соблюдения, действующего в рамках Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (ECE/MP.PP/2014/9), а также выводы Комитета по сообщению АССС/C/2011/58 (ECE/MP.PP/C.1/2013/4) относительно доступа к правосудию в связи с территориально-пространственными планами и доклад Комитета об осуществлении рекомендаций, содержащихся в этих выводах (ECE/MP.PP/2014/13),

будучи обнадежено готовностью Болгарии конструктивно обсуждать с Комитетом соответствующие вопросы соблюдения,

1. *одобряет* нижеследующие выводы Комитета по сообщению АССС/C/2011/58:

а) лишая всех представителей общественности, включая природоохранные организации, доступа к правосудию в связи с генеральными планами территориально-пространственного развития, соответствующая Сторона не обеспечивает соблюдение пункта 3 статьи 9 Конвенции;

б) лишая почти всех представителей общественности, включая все природоохранные организации, доступа к правосудию в связи с

* Полный текст добавления к докладу о работе пятой сессии Совещания Сторон (ECE/MP.PP/2014/2/Add.1) на английском, французском и русском языках доступен на http://www.unece.org/env/pp/aarhus/mop5_docs.html#/.

детализированными территориально-пространственными планами, соответствующая Сторона не обеспечивает соблюдение пункта 3 статьи 9 Конвенции;

с) ввиду необеспечения того, чтобы все представители заинтересованной общественности, имеющие достаточный интерес, в частности природоохранные организации, имели доступ к процедурам пересмотра для оспаривания окончательных решений о разрешении видов деятельности, перечисленных в приложении I к Конвенции, соответствующая Сторона не обеспечивает соблюдение пункта 2 статьи 9 в сочетании с пунктом 4 статьи 9 Конвенции;

2. *приветствует* рекомендации, вынесенные Комитетом в межсессионный период в соответствии с пунктом 36 б) приложения к решению I/7, и готовность соответствующей Стороны принять их, а именно предпринять необходимые законодательные, нормативные и административные меры для обеспечения того, чтобы:

а) представители общественности, включая природоохранные организации, имели доступ к правосудию в связи с генеральными планами территориально-пространственного развития, детализированными территориально-пространственными планами и (либо в рамках рассмотрения территориально-пространственных планов, либо отдельно) также соответствующими отчетами по стратегической экологической оценке;

б) представители заинтересованной общественности, включая природоохранные организации, имели доступ к процедурам пересмотра для оспаривания разрешений на строительство и эксплуатацию в отношении видов деятельности, перечисленных в приложении I к Конвенции;

3. *приветствует* также усилия, предпринятые Стороной до настоящего времени в объеме, обеспечившем их соответствие рекомендациям Комитета;

4. *выражает свою обеспокоенность* тем, что ни поправки к законодательству, принятые до настоящего времени, ни все остальные принятые соответствующей Стороной меры конкретно не охватывают тех аспектов правовой системы Болгарии, которые Комитет признал не соответствующими требованиям Конвенции, а именно требованиям о том, чтобы представители заинтересованной общественности имели возможности оспаривать законность пространственно-территориальных планов и разрешений на строительство и эксплуатацию;

5. *выражает также обеспокоенность* тем, что соответствующая Сторона, как представляется, не меняет свою позицию, согласно которой для полного соблюдения ею пунктов 2 и 3 статьи 9 Конвенции не требуется выполнения рекомендаций Комитета;

6. *предлагает* соответствующей Стороне периодически представлять Комитету (а именно представить 31 декабря 2014 года, 31 октября 2015 года и 31 октября 2016 года) подробную информацию о дальнейшем прогрессе в осуществлении вышеизложенной рекомендации;

7. *обязуется* рассмотреть сложившуюся ситуацию на своей шестой сессии.